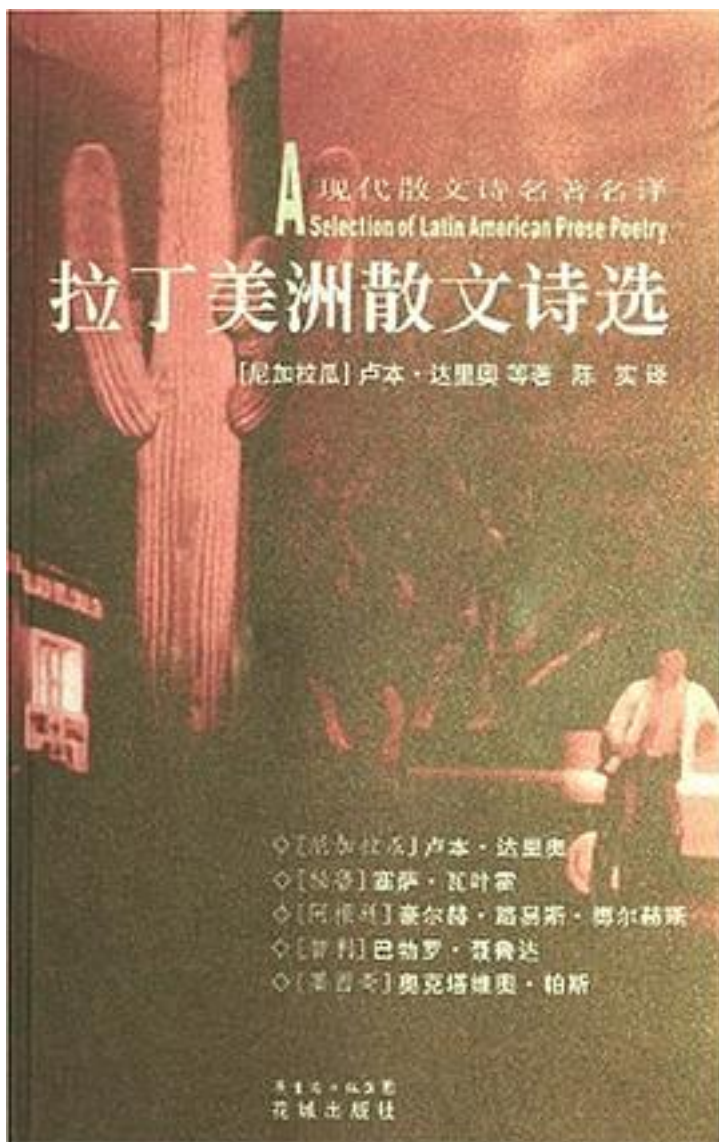


# 拉丁美洲散文诗选



[拉丁美洲散文诗选\\_下载链接1](#)

著者:卢本·达里奥

出版者:花城出版社

出版时间:2007.10

装帧:

isbn:9787536050662

十九世纪中叶以来，随着诗歌观念的更新，诗人们开拓了诗歌内容的新的领域，进行了诗歌表现形式和表现手法等多种实验，现代自由诗和现代散文诗的出现，标志着诗歌史新时代的来临。

本套丛书编写的初步设想是：尽可能全面地以往现代散文诗自贝尔特朗以来的名作，译文均从原文译出，避免转译，译者都是有多年翻译经验的名家。各书均有译者写的比较详尽的评价、必要的注释和有关资料，希望能借此提供一个现代散文诗的较鲜明完整的轮廓。

作者介绍:

陈实，广东省海丰县人，在广州出生并接受教育。第二次大战时先后参加桂林及昆明英军服务团任翻译员，1945年复员后定居香港，从事新闻及翻译工作，出版的译著有《造物者悲多汶》（罗曼·罗兰著，合译）、《搏斗》（罗曼·罗兰著，合译）、《聂鲁达诗选》、《隐形的城市》（卡尔维诺著）及《不安之书》（佩索阿著）。

目录: 译者序

[尼加拉瓜]卢本达里奥

复活的玫瑰

卷心菜的诞生

为什么?

昙花

莎乐美之死

理想

风景

脑袋

给一颗星

[秘鲁]塞萨瓦叶霍

骨骼点名册

良知

时间的暴力

一生最危急的时刻

生命的发现

渴望停止了

有一个人变成残废

那房子没有人住了

我想讲一讲希望

你们是死人

把离开你的人跟你

总而言之，除了死

[阿根廷]豪尔赫路易斯博尔赫斯

达卡

给碧翠丝比比罗尼韦伯斯特德布尔里奇

开端

匕首

梦之虎

关于某次对话的对话

趾甲

鸟类学命题

德丽亚爱莲娜圣马可

布局  
一朵黄玫瑰  
见证  
提格雷群岛  
1982年7月，马德里  
萨克拉门托殖民地  
高卢女神  
在拉丁区酒店房间口述  
布宜诺斯艾利斯的雷科列达坟场  
关于塞万提斯和唐吉珂德的故事  
王宫  
地狱篇，I·32  
无尽的礼物  
祈祷文  
传说  
海神庙  
沙漠  
波里尼巷  
罗伯特格雷夫斯在迪雅  
船  
迷宫  
喷泉  
[智利]巴勃罗聂鲁达  
英雄  
还早哩  
远方的女子  
爱  
烟  
夜风  
麻风妇人  
歌  
帐篷  
为留住记忆而挣扎  
告别的船  
海  
沙  
石  
名字  
锚  
火车头  
海美人  
旗  
[墨西哥]奥克塔维奥帕斯  
鹰或者太阳？  
天使的头  
旧诗  
诅咒  
夜行  
墨西哥的山谷  
空中堡垒  
幽灵  
坚毅的音符  
花园和男孩  
走向诗（起点）

入睡之前  
散文诗  
1930：固定的景色  
..... ([收起](#))

[拉丁美洲散文诗选 下载链接1](#)

## 标签

诗歌

拉美

散文诗

拉美文学

博尔赫斯

聂鲁达

诗

外国文学

## 评论

巴列霍和博尔赫斯的比较好

-----  
卢本达里奥的很好

-----  
我喜欢卢本·达里奥写的卷心菜。

-----  
鸣谢：闯入者

-----  
散文诗最考翻译功力。Ruben Dario真好。

-----  
领略一下陈实的译笔吧

-----  
聂鲁达的诗文原来这样美啊~  
帕斯的《走向诗（起点）》，博尔赫斯的神秘等等。陈实的翻译很好，但有些坚持和瑕疵让人不爽，前者如将“垮掉派”译为“敲打派”，后者如将博尔赫斯的卒年搞错。等等

-----  
聂鲁达的不错，其它都一般。  
原来我喜欢的既不是诗，也不是散文，而是这种叫做散文诗的东西

-----  
博尔赫斯的散文诗真是很不怎么样。

-----  
对诗歌的感觉是相当好的，这点亦为大多数欠缺

-----  
一种深度的意象与真挚的表达。我读过的最好的诗之一。

-----  
除了诗，里面的现代派插画也真的很好！翻译不错，海丰人士。

-----  
枕边书，——放在枕边会做梦的书。

-----  
博爾赫斯和帕斯的不錯

-----  
帕斯

-----  
想学西语就是因为很喜欢很多西语作家诗人

-----  
陈实翻译

-----  
性感死了的拉丁美洲味儿。老一代的翻译啊，心生向往之。书质量好，图片好，文字好，价格也好。。去京东翻翻去。

-----  
老虎的心里住着博尔赫斯，死亡的石柱上巴列霍在冥想，帕斯的花园里少女丢失了头颅，谁能比得上聂鲁达对爱情的歌唱。

-----  
驚出望外。不過有個疑惑：編者如何判斷那是散文詩？原文在形式上是散文體而收錄在詩集裡嗎？

-----  
[拉丁美洲散文诗选 下载链接1](#)

## 书评

是鲁本达里奥的作品，叫做卷心菜的诞生。  
在尘世的乐园里，在百花被创造的一个晴朗的日子，在夏娃被蛇迷惑之前，园里最漂亮

的玫瑰正在绽开，让自己贞洁的红唇接受天上太阳爱抚的时候，一个邪恶的精灵在它旁边出现。“你很美丽。”“是的。”玫瑰回答。“美丽而且幸福。...

-----  
[拉丁美洲散文诗选 下载链接1](#)